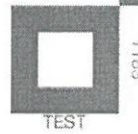


Franje Krežme 1, 31000 Osijek
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788e-mail: zz-ekologija@zzjz-osijek.hr
www.zzjz-osijek.hrIBAN: HR6023900011101055394
MB: 3018792 | OIB: 46854859465

ANALITIČKO IZVJEŠĆE

Broj izvješća: **01 04024/24**

Naručitelj: Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti
31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16

Dokument: UGOVOR KLASA:430-02/24-01/01, URBROJ:381-11-24-39

Naziv uzorka: **Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije**

Vrsta uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije

Datum uzorkovanja: 18.9.2024. 09:50

Datum dostave: 18.9.2024. 13:00

Početak analize: 18.9.2024.

Završetak analize: 23.09.2024 09:19:55

Lokacija: Dom zdravlja - laboratorij, K.P.Krešimira IV - 4, Valpovo

Vrsta analize: A analiza

Razlog zahtjevanja: Prema zahtjevu naručitelja

Uzorkovao: Zvonimir Bubalo

Tip dostave: Uzorkovano prema *HRN ISO 5667-5:2011; *HRN EN ISO 19458:2008

Plan uzorkovanja: OBR 096 REV 3 zapis broj: 260/2024

Osijek, 24.9.2024.

Dvorac d.o.o. VALPOVO		
Primljeno dana:	23-10-2024	
Org. Jedinica:	Broj:	Prilog:
	35-57	

IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Dobiveni rezultati analize uzorka vode za ljudsku potrošnju SUKLADNI SU MDK vrijednostima koje su propisane Pravilnikom o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023 i 88/2023).

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja Ministarstva zdravstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2) od 24. siječnja 2020.

Voditeljica Odjela za zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda i zraka:
Danijela Bezik, mag. ing. biotechn.



Voditeljica Službe za zdravstvenu ekologiju:
Snježana Benković, dipl.ing.preh.teh

Dostaviti:

- Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti, Hrvatska, 31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16
- Arhiva

OBR 090 REV 8

Analitičko izvješće broj: 01 04024/24

Strana 1/3

Napomena:

- Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- *Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- **Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- ***Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja $k=2$, uz razinu pouzdanosti od 95 %.
- Ako je uzorkovanje proveo NZJZ OBŽ mjerna nesigurnost rezultata obuhvaća nesigurnost uzorkovanja za sve akreditirane metode.
- Informacije o pravilu odlučivanja koje je primijenjeno prilikom navođenja izjave o sukladnosti dostupne su na web stranici NZJZ OBŽ.

Ovlašteni laboratorij za provođenje analiza vode za ljudsku potrošnju prema Rješenju Ministarstva zdravstva, KLASA:UP/I-541-02/21-03/11; URBROJ: 534-03-3-2/6-22-10 od 13. rujna 2022.

Ovlašteni laboratorij za uzimanje uzoraka i ispitivanja voda prema Rješenju Ministarstva zaštite okoliša i zelene tranzicije, KLASA:UP/I-325-07/24-02/2; URBROJ: 517-09-1-2-1-24-4 od 5. lipnja 2024.

Ovlašteni laboratorij za ispitivanje hrane i hrane za životinje prema Rješenju Ministarstva poljoprivrede, KLASA: UP/I-322-01/22-01/31, URBROJ: 525-09/548-22-3 od 26. listopada 2022.

REZULTATI ISPITIVANJA

Laboratorij za fizikalno-kemijska ispitivanja voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Boja	*SM 2120 C (2023.)	jedinica boje Pt/Co skale	≤ 20	5,7	Da
Mutnoća	*HRN EN ISO 7027-1:2016	NTU	≤ 4	0,76	Da
Miris	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Okus	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Koncentracija vodikovih iona	*HRN EN ISO 10523:2012	pH jedinica	6,5 - 9,5	7,2	Da
pri 22,2°C					
Vodljivost	*HRN EN 27888:2008	µS/cm pri 20°C	≤ 2500	1042	Da
Utrošak KMnO ₄	HRN EN ISO 8467:2001	O ₂ mg/l	≤ 5,0	3,26	Da
Laboratorij za mikrobiologiju voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Broj kolonija na temperaturi od 22 °C	*HRN EN ISO 6222:2000	broj/1 ml	≤ 100	1	Da
Broj kolonija na temperaturi od 36 °C	*HRN EN ISO 6222:2000	broj/1 ml	≤ 100	<1	Da
Escherichia coli	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	broj/100 ml	0	<1	Da
Koliformne bakterije	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	broj/100 ml	0	<1	Da
Crijevni enterokoki	*HRN EN ISO 7899-2:2000	broj/100 ml	0	<1	Da
Laboratorij za atomsku spektroskopiju i spektrometriju masa					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Arsen	*HRN EN ISO 17294-2:2023	As µg/l	≤ 10	1,80	Da
Mangan	*HRN EN ISO 17294-2:2023	Mn µg/l	≤ 50	6,98	Da
Željezo	*HRN EN ISO 17294-2:2023	Fe µg/l	≤ 200	21,2	Da
Laboratorij za kromatografiju					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Amonij	*HRN EN ISO 14911:2001	NH ₄ ⁺ mg/l	≤ 0,50	0,067	Da
Nitrati	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO ₃ ⁻ mg/l	≤ 50	3,2	Da
Nitriti	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO ₂ ⁻ mg/l	≤ 0,50	< 0,10	Da
Kloridi	*HRN EN ISO 10304-1:2009	Cl ⁻ mg/l	≤ 250	14	Da
Laboratorij za rad na terenu					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Temperatura vode	SM 2550 B (2023.)	°C	≤ 25	18,0	Da

OBR 090 REV 8

Analičko izvješće broj: 01 04024/24 Strana 2/3

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) *Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) **Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja.
- 6) ***Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.
- 7) Ako je uzorkovanje proveo NZJZ OBŽ mjerna nesigurnost rezultata obuhvaća nesigurnost uzorkovanja za sve akreditirane metode.
- 8) Informacije o pravilu odlučivanja koje je primijenjeno prilikom navođenja izjave o sukladnosti dostupne su na web stranici NZJZ OBŽ.



NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Slobodni klor	*HRN EN ISO 7393-2:2018	Cl ₂ mg/l	≤ 0,50	0,12	Da

Kraj analitičkog izvješća



OBR 090 REV 8

Analitičko izvješće broj: 01 04024/24

Strana 3/3

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) *Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) **Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) ***Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.
- 7) Ako je uzorkovanje proveo NZJZ OBŽ mjerna nesigurnost rezultata obuhvaća nesigurnost uzorkovanja za sve akreditirane metode.
- 8) Informacije o pravilu odlučivanja koje je primijenjeno prilikom navođenja izvave o sukladnosti dostupne su na web stranici NZJZ OBŽ.

Franje Krežme 1, 31000 Osijek
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788

e-mail: zz-ekologija@zzjosijek.hr
www.zzjosijek.hr

IBAN: HR6023900011101055394
MB: 3018792 | OIB: 46854859465

UZORKOVANO PREMA METODI:

- *HRN ISO 5667-4:2016 (VODE PRIRODNIH I UMJETNIH JEZERA)
 *HRN ISO 5667-5:2011 (VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU)
 *HRN EN ISO 19458:2008 (MB-ANALIZA VODE)
 *HRN EN ISO 5667-6:2016/A11:2020 (VODE RIJEKA I POTOKA)

- *HRN ISO 5667-10:2020 (OTPADNE VODE)
 *HRN ISO 5667-11:2011 (PODZEMNE VODE)
 *HRN ISO 5667-12:2017 (SEDIMENT)
 *HRI CEN/TR 15310-2,3,4,5:2008 (OTPAD)



NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Drinska 8, 31000 OSIJEK, OIB: 46854859465, e-mail: zz-ekologija-vode@zzjosijek.hr

SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU

ODJEL ZA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST I KVALITETU VODA I ZRAKA

Tel. 031/225-787

Fax. 031/206-870

K- 4024

PREDATNICA ZA LABORATORIJ

br. 115.

VLASNIK I ADRESA NARUČITELJA

MOZAC d.o.o. A.M. KEČKOVICA 16 VALTOVO

LOKACIJA

DOM ZDRAVJA - GRABOČI
 K.P. KEČKOVICA IV 4 - VALTOVO

DATUM I VRIJEME UZORKOVANJA

18.9.2024. 9⁵⁰

PLAĆANJE

- NA SAMOME MJESTU PO PONUDI (NAR. BR.)
 ZAHTJEV ZA PONUDU / ANALIZU
 UGOVOR OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA

- TEHNIČKI PRIJEM UGOVOR MTU
 OSOBNO MONITORING OSTALO
 PONAVLJANJE

VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU PODZEMNA VODA

- UZORAK: VODOVOD BUŠENI BUNAR
 SIROVA KOPANI BUNAR
 IZVOR BUNAR
 OSTALO PIEZOMETAR

SLOBODNI REZ. KLOR: 0,12 mg/l ID: 0989
 KLOR - DIOKSID: mg/l ID:
 TEMPERATURA VODE: 18,0 °C ID:
 TEMPERATURA DOSTAVE: °C ID:
 METEOROLOŠKE PRILIKE:
 TEMPERATURA ZRAKA: °C ID:
 RAZINA VODE: m ID:
 PRERADA: DA NE
 DEZINFEKCIJA: DA NE

- ZAHTIJEVANA ANALIZA: A NEOBIČNA
 Ps.a. + PITETI B MIKROBIOLOŠKA
 Cl.p OSTALO
 UGLJIKOVODICI

POVRŠINSKA VODA

- UZORAK: VODOTOK AKUMULACIJA
 JEZERO OSTALO

TEMPERATURA VODE: °C ID:
 TEMPERATURA ZRAKA: °C ID:
 METEOROLOŠKE PRILIKE:
 VODOSTAJ:
 TENDENCIJA:
 BOJA: DA NE
 MIRIS: DA NE
 OTPADNA TVAR: DA NE
 OPAŽANJA:

HIDROLOŠKI REŽIM RIJEKE: VODA TEČE / VODA STAGNIRA / NEMA VODE; POVEZANOST TOKA POSTOJI / POVEZANOST TOKA NE POSTOJI
 RAZINA VODE: POPLAVA / VISOKA VODA / NORMALNA RAZINA / NISKA VODA / TEČE / NE TEČE

BAZENSKA VODA

- UZORAK: OTVORENI TERMALNI
 ZATVORENI OSTALO
 TEMPERATURA VODE: °C ID:
 TEMPERATURA ZRAKA: °C ID:
 SLOBODNI REZ. KLOR BAZENA: mg/l ID:
 pH BAZENA: ID:
 REDOX POTENCIJAL BAZENA: ID:
 REDOX POTENCIJAL PUFFER OTOPINE: ID:
 REDOX POTENCIJAL BAZENA IZMJEREN ORP ELEKTRODOM: METTLER TOLEDO, INLAB REDOX Ag/AgCl LEGIONELLA
 MIKROBIOLOŠKA
 ZAHTIJEVANA ANALIZA: FIZIKALNO-KEMIJSKA
 THM OSTALO

OTPADNA VODA OTPAD

- UZORAK: BOJA DA NE
 MIRIS DA NE
 OTPADNA TVAR DA NE
 TEMPERATURA VODE: °C ID:
 TEMPERATURA ZRAKA: °C ID:
 UZORAK UZET IZ:
 OTPADNA VODA SE ULIJEVA U:
 OPAŽANJA:

UZORKOVAO:

STRANKA PRISUSTVOVALA UZORKOVANJU:

ZAPRIMIO:

ZLONIMIR BILČEVO
 Bilčev

Jovanović

[Signature]

INSTITUTIONAL REVIEW BOARD
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, SAN DIEGO
LA JOLLA, CALIFORNIA 92093

PROSTATECTOMY AS A TREATMENT OPTION FOR PROSTATE CANCER
A Phase II Randomized Controlled Trial
Principal Investigator: Dr. [Name]
Sponsor: [Name]

PROSTATECTOMY AS A TREATMENT OPTION FOR PROSTATE CANCER

10

10

PROSTATECTOMY AS A TREATMENT OPTION FOR PROSTATE CANCER
A Phase II Randomized Controlled Trial
Principal Investigator: Dr. [Name]
Sponsor: [Name]
[The following text is extremely faint and largely illegible, appearing to be a list of items or a table of contents.]

